

***Suvestinė redakcija nuo 2007-06-22 iki 2012-02-02***

*Įsakymas paskelbtas: Žin. 2006, Nr. [49-1784](#), i. k. 1065190ISAK0003R-29*

## **LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBINIO PATENTŲ BIURO DIREKTORIUS**

### **Į S A K Y M A S DĖL EUROPOS PATENTŲ PARAIŠKŲ PADAVIMO IR EUROPOS PATENTŲ GALIOJIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE TVARKOS PATVIRTINIMO**

2006 m. balandžio 24 d. Nr. 3R-29

Vilnius

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos įstatymu dėl Europos patentų išdavimo konvencijų (Europos patentų konvencijų) ratifikavimo (Žin., 2004, Nr. [147-5324](#)) ir Lietuvos Respublikos patentų įstatymo (Žin., 1994, Nr. [8-120](#); 2005, Nr. [85-3135](#)) X<sup>1</sup> skirsnio,

1. T v i r t i n u Europos patentų paraiškų padavimo ir Europos patentų galiojimo Lietuvos Respublikoje tvarką EP/01/2006 bei prašymų EPK-1/2006 ir EPK-2/2006 formas (pridedama).

2. P a v e d u :

2.1. Paraiškų priėmimo ir raštvedybos skyriui:

2.1.1. priimti Europos patentų paraiškų dokumentus ir išduoti pareiškėjams ir kitiems suinteresuotiems asmenims prašymų EPK-1/2006 ir EPK-2/2006 blankus;

2.1.2. persiųsti Europos patentų paraiškas Europos patentų tarnybai ir kitoms Europos patentų konvencijos Susitariančioms Valstybėms teisės aktų nustatyta tvarka.

2.2. Išradimų departamentui:

2.2.1. vesti Europos patentų, įsigaliojusių Lietuvos Respublikoje, apskaitą;

2.2.2. skelbti Europos patentų paraiškų apibrėžties bei Europos patentų apibrėžties vertimus į lietuvių kalbą Valstybinio patentų biuro oficialiame biuletenyje.

2.3. Teisės ir tarptautinių reikalų departamentui paskelbti šį įsakymą „Valstybės žiniuose“ ir Valstybinio patentų biuro tinklalapyje internete.

2.4. Įsakymo vykdymo kontrolę direktoriui Rimvydui Naujokui.

*Punkto pakeitimai:*

*Nr. [3R-47](#), 2007-06-08, Žin., 2007, Nr. 68-2704 (2007-06-21), i. k. 1075190ISAK0003R-47*

DIREKTORIUS

RIMVYDAS NAUJOKAS

PATVIRTINTA

Valstybinio patentų biuro direktoriaus

2006 m. balandžio 24 d. įsakymu Nr. 3R-29

## **EUROPOS PATENTŲ PARAIŠKŲ PADAVIMO IR EUROPOS PATENTŲ GALIOJIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE TVARKA EP/01/2006**

### **I SKYRIUS. BENDROSIOS NUOSTATOS**

#### **I SKIRSNIS. TAIKymo SRITIS**

1. Europos patentų paraiškų padavimo ir Europos patentų galiojimo Lietuvos Respublikoje tvarka (toliau – Tvarka) numato Europos patentų paraiškų, paduodamų Lietuvos Respublikos valstybiniam patentų biurui (VPB) tiesiogiai arba paštu, padavimo ir Europos patentų įsigaliojimo Lietuvos Respublikoje tvarką.

2. Europos patentai Lietuvos Respublikoje galioja Europos patentų išdavimo konvencijos ir Lietuvos Respublikos patentų įstatymo (Žin., 1994, Nr. [8-120](#); 2005, Nr. [85-3135](#)) X<sup>1</sup> skirsnio pagrindu.

#### **II SKIRSNIS. SĄVOKOS**

3. Europos patentų konvencija (EPK) – Europos patentų išdavimo konvencija (Europos patentų konvencija), pasirašyta 1973 m. spalio 5 d. su pakeitimais, padarytais 1991 m. gruodžio 17 d. EPK 63 straipsnio pakeitimo aktu ir Europos patentų organizacijos Administracinės tarybos 1978 m. gruodžio 21 d., 1994 m. gruodžio 13 d., 1995 m. spalio 20 d., 1996 m. gruodžio 5 d. ir 1998 m. gruodžio 10 d. sprendimais bei Europos patentų konvencija, persvarstyta 2000 m. lapkričio 29 d. Miunchene.

4. Europos patentų tarnyba (EPT) – centrinė vykdomoji Europos patentų organizacijos (EPO) institucija, įgyvendinanti Europos patentų konvencijos nuostatas bei išduodanti Europos patentus.

5. Įgyvendinimo taisyklės – taisyklės, priimtose pagal EPK, reglamentuojančios Europos patento paraiškos padavimo ir nagrinėjimo EPT, Europos patento išdavimo tvarką ir reikalavimus.

6. Europos patento paraiška – paraiška Europos patentui gauti, paduota pagal Europos patentų konvenciją, taip pat tarptautinė paraiška, paduota pagal Patentinės kooperacijos sutartį, pasirašytą 1970 m. birželio 19 d. Vašingtone, kai EPT yra nurodytoji arba pasirinktoji tarnyba, o Lietuvos Respublika yra nurodytoji valstybė.

7. Nacionalinė patentinė paraiška – patentinė paraiška, paduota Valstybiniam patentų biurui Patentų įstatymo nustatyta tvarka.

8. Atskirta paraiška – patentinė paraiška, atskirta iš pirminės paraiškos, kurioje nesilaikoma išradimo vienumo reikalavimo, tačiau kuriai suteikta pirminės paraiškos padavimo arba, jei prašoma prioriteto, prioriteto data.

9. Europos patentas – patentas, išduotas pagal EPK, kurio paraiškoje nurodyta Lietuvos Respublika.

10. Nacionalinis patentas – tai patentas, išduotas pagal Patentų įstatymą.

11. Konvencinė paraiška – patentinė paraiška, paduota pagal Paryžiaus konvencijos dėl pramoninės nuosavybės apsaugos reikalavimus.

12. Europos patento savininkas – fizinis ir (arba) juridinis asmuo, kuriam yra išduotas Europos patentas.

13. Atstovas – fizinis arba juridinis asmuo, patentinis patikėtinis, įtrauktas į Europos patentų tarnybos sudarytą profesionalių atstovų sąrašą, teisės aktų nustatyta tvarka įgaliotas darbuotojas, atstovaujantis pareiškėjui ar Europos patento savininkui.

14. Parašas – fizinio asmens parašas arba juridinio asmens vadovo ar kito įgalioto asmens

originalus parašas ar parašo faksimilė, patvirtinta juridinio asmens antspaudu. Užsienio valstybėse išduoti dokumentai turi būti pasirašyti valstybės, kurioje išduotas dokumentas, teisės aktų nustatyta tvarka.

15. INID – Tarptautiniai kodai duomenims identifikuoti.

16. Šioje Tvarkoje vartojamos sąvokos atitinka Europos patentų konvencijoje bei jos įgyvendinimo taisyklėse pateiktus išaiškinimus.

## **II SKYRIUS. EUROPOS PATENTO PARAIŠKOS PADAVIMAS VALSTYBINIAM PATENTŲ BIURUI**

### **III SKIRSNIS. BENDROSIOS NUOSTATOS**

17. Europos patentų paraiška paduodama tiesiogiai Europos patentų tarnybai arba Valstybiniam patentų biurui Europos patentų konvencijos 14 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytais kalbomis.

18. Europos patentų paraiška gali būti paduodama tiesiogiai į VPB Paraiškų priėmimo ir raštvedybos skyrių arba paštu. Europos patentų paraiškos negali būti paduodamos faksu ir paduotos tokiu būdu turi būti grąžinamos pareiškėjui.

19. Valstybiniam patentų biurui paduota Europos patentų paraiška laikoma paduota Europos patentų tarnybai tą pačią dieną.

20. Jei paraišką paduoda pareiškėjo atstovas, kuris nėra įtrauktas į Europos patentų profesionalių atstovų sąrašą, kartu su paraiška pateikiamas įgaliojimas, kuris turi atitikti šios Tvarkos IV skirsnio reikalavimus.

### **IV SKIRSNIS. ĮGALIOJIMAS ATSTOVUI**

21. Jei pareiškėjui atstovauja šio asmens paskirtas atstovas, kuris nėra įtrauktas į Europos patentų profesionalių atstovų sąrašą, toks paskyrimas turi būti patvirtintas įgaliojimu EPT 1003 forma arba generaliniu įgaliojimu EPT 1004 forma.

22. Jei atstovui išduodamas laisvos formos įgaliojimas siekiant užtikrinti laikinosios apsaugos Europos patentų paraiškai suteikimą pagal šios Tvarkos XI skirsnį ar atlikti veiksmus, numatytus Tvarkos III skyriuje, jame turi būti šie duomenys:

22.1. įgaliotojo vardas, pavardė ir adresas, kai įgaliojimą išduoda fizinis asmuo;

22.2. juridinio asmens visas oficialus pavadinimas ir adresas (buveinė);

22.3. atstovo visas pavadinimas arba vardas, pavardė ir adresas (buveinė); kai įgaliojimą išduoda juridinis asmuo;

22.4. paraiškos arba patentų numeris;

22.5. išradimo pavadinimas.

23. Įgaliojimas turi būti pasirašytas, jame turi būti nurodyta jo sudarymo vieta ir data.

24. Parašui taikomi šios Tvarkos 14 punkto reikalavimai. Jeigu įgaliojimą pasirašo darbuotojas arba įgaliotas asmuo, pridedami teisę pasirašyti patvirtinantys dokumentai.

25. Jeigu įgaliotojas yra paskyręs keletą atstovų su tais pačiais įgalinimais, Valstybinis patentų biuras paprastai susirašinėja su vienu iš įgaliotojo paskirtų atstovų.

26. Įgaliojimas pateikiamas Valstybiniam patentų biurui kartu su Europos patentų paraiška arba nustatytos formos prašymu paskelbti Europos patentų paraiškos arba išduoto Europos patentų apibrėžties vertimą.

27. Jeigu įgaliojimas pateikiamas daugiau nei vienai Europos patentų paraiškai, kartu pateikiamas atitinkamas skaičius įgaliojimo kopijų.

### **V SKIRSNIS. PARAIŠKOS PADAVIMAS**

28. Valstybiniam patentų biurui paduodama Europos patentų paraiška turi atitikti EPK 78

straipsnio ir Įgyvendinimo taisyklių reikalavimus. Ją sudaro:

- 28.1. prašymas išduoti Europos patentą užpildomas EPT 1001 forma;
- 28.2. išradimo aprašymas;
- 28.3. vieno ar keleto punktų apibrėžtis;
- 28.4. brėžiniai, nurodyti aprašyme;
- 28.5. referatas.

29. Prašymas išduoti Europos patentą paduodamas 4 egzemplioriais, kiti Tvarkos 28.2-28.5 punktuose nurodyti dokumentai paduodami vienu egzemplioriumi.

30. Prie paraiškos gali būti pridedami šie dokumentai:

- 30.1. įgaliojimas EPT 1003 forma;
- 30.2. bendras įgaliojimas EPT 1004 forma;
- 30.3. prioriteto dokumentai;
- 30.4. prioriteto dokumentų vertimai;
- 30.5. išradėjo nurodymas EPT 1002 forma;
- 30.6. ankstesnės paieškos ataskaita;
- 30.7. mokesčių sumokėjimą patvirtinantis dokumentas EPT 1010 forma;
- 30.8. išradimo aprašymo ir apibrėžties punktų vertimas pagal EPK 14 straipsnio 2 dalį;
- 30.9. kompiuterinė laikmena su aminorūgščių arba nukleotidų sekomis, jeigu reikia;
- 30.10. PACE prašymas – EPT 1005 forma;
- 30.11. kiti dokumentai.

31. Vietoj dokumentų, nurodytų šios Tvarkos 28 punkte, Europos patento paraišką gali sudaryti:

- 31.1. neformalus Europos patento prašymas;
- 31.2. Susitariančiosios Valstybės nurodymas;
- 31.3. informacija, identifikuojanči pareiškėją;
- 31.4. prašymas ir vieno ar keleto punktų apibrėžtis viena iš EPK 14 straipsnio 1 ar 2 dalyse nurodytų kalbų, net jei aprašymas ir apibrėžtis neatitinka EPK reikalavimų.

32. Tvarkos 31 punkte išvardytų dokumentų pakanka, kad Europos patento paraiškai būtų suteikta paraiškos padavimo data.

33. Nauja Europos patento paraiška pagal EPK 61 straipsnio 1 dalies b punktą paduodama ta pačia tvarka kaip ir įprastinė Europos patento paraiška.

34. Atskirta Europos patento paraiška turi būti paduota tiesiogiai Europos patentų tarnybai Miunchene, Hagoje arba Berlyne.

35. Jeigu atskirta Europos patento paraiška klaidingai paduodama Valstybiniam patentų biurui, ji turi būti nedelsiant perduodama EPT.

36. Pagal Patentų įstatymo 59<sup>1</sup> straipsnio 3 dalį bet kokia Europos patento paraiška, kurioje yra valstybės ir tarnybos paslaptis sudarančios informacijos, paduodama tik Valstybiniam patentų biurui.

## **VI SKIRSNIS. PARAIŠKOS KALBA**

37. Europos patento paraiška paduodama viena iš EPT oficialių kalbų (anglų, vokiečių, prancūzų). Fiziniai ir juridiniai asmenys, gyvenantys arba pagrindinę verslo vietą turintys Susitariančiojoje Valstybėje, kurios valstybinė kalba nėra anglų, prancūzų ar vokiečių kalba, ir tos valstybės nacionaliniai subjektai, kurie gyvena arba veikia užsienyje, Europos patento paraiškas gali paduoti tos valstybės oficialia kalba.

38. Jeigu paraiška paduodama ne oficialia EPT kalba, EPK 14 straipsnio 2 dalyje minėtą vertimą būtina pateikti per tris mėnesius nuo Europos patento paraiškos padavimo, bet ne vėliau kaip per tryliką mėnesių nuo prašomo prioriteto datos.

## VII SKIRSNIS. PARAIŠKOS GAVIMO DATA

39. Europos patento paraiška, paduota Valstybiniam patentų biurui tiesiogiai arba paštu, nagrinėjama šiame skirsnyje nustatyta tvarka. Jeigu nustatoma, kad Europos patento paraiška yra atskirta paraiška, ji nedelsiant perduodama EPT.

40. Valstybinis patentų biuras informuoja Europos patentų tarnybą apie Europos patento paraiškos padavimą nurodydamas Europos patento paraiškos pobūdį, gavimo datą, paraiškos numerį.

41. Pagal Įgyvendinimo taisyklių 24 taisyklės 4 dalį Europos patentų tarnyba, gavusi Valstybinio patentų biuro persiūtą Europos patento paraišką, informuoja pareiškėją ir nurodo paraiškos gavimo datą.

42. Europos patento paraiškos gavimo data žymima kiekvieno paraiškos dokumento, išskyrus prašymo išduoti Europos patentą, pirmojo ir paskutinio lapo antroje pusėje. Europos patento paraiškos dokumentuose neturi būti naudojami Valstybinio patentų biuro antspaudai. Paraiškos gavimo data taip pat žymima kiekviename kartu su Europos patento paraiška paduotame dokumente.

43. Brėžiniai gali būti antspauduojami kiekvieno lapo antroje pusėje.

44. Valstybinis patentų biuras, gavęs Europos patento paraišką, nedelsdamas išduoda pareiškėjui Europos patento paraiškos gavimo pažymą (EPT 1001.6 forma), kurioje nurodo bent paraiškos numerį, dokumentų pobūdį ir kiekį bei jų gavimo datą.

45. Išduodami keturi pažymos egzemplioriai:

45.1. pažymos originalas siunčiamas arba išduodamas pareiškėjui;

45.2. pirmoji ir trečioji pažymos kopijos kartu su Europos patento paraiškos dokumentais siunčiamos EPT, kaip pranešimas apie Europos patento paraiškos gavimą pagal Tvarkos 40 punktą; jei Europos patento paraišką būtina patikrinti, ar joje nėra valstybės ir tarnybos paslaptis sudarančios informacijos, pirmoji pažymos kopija siunčiama EPT be paraiškos dokumentų, o joje nurodoma „būtina patikrinti pagal EPK 77 straipsnio 3 dalį“;

45.3. antroji kopija lieka Valstybiniame patentų biure;

45.4. trečioji kopija naudojama EPT, kaip Europos patento paraiškos gavimo pažyma, kuri siunčiama pareiškėjui pagal Tvarkos 41 punktą.

46. Valstybinis patentų biuras ant visų Europos patento paraiškos gavimo pažymos egzempliorių pažymi paraiškos numerį ir gavimo datą. Pažymos originale bei pirmojoje ir antrojoje kopijoje nacionalinei patentų tarnybai skirtose dalyse Valstybinis patentų biuras nurodo visą savo pavadinimą, datą, uždeda antspaudą. Trečiojoje kopijoje nacionalinės patentų tarnybos dalis paliekama tuščia, nes ji bus naudojama ir užpildoma EPT.

47. Ant prašymo išduoti Europos patentą pirmosios pusės, kitų paraiškos dokumentų ir jų priedų, kompiuterinės laikmenos ir jos dėklo bei ant paraiškos gavimo pažymos klijuojamas lipdukas su Europos patento paraiškos numeriu.

48. Paraiškos numeris sudarytas iš 8 ženklų, iš kurių du pirmieji reiškia paskutinius paraiškos padavimo metų skaičius, kiti šeši skaičiai skirti paraiškos padavimo vietai identifikuoti.

49. Paraiškos numeris yra žymimas priklijuojamuose lipdukuose, kuriuos Valstybiniam patentų biurui pateikia EPT.

50. Jei Europos patento paraiškos, kurią būtina papildomai patikrinti, ar joje nėra valstybės ir tarnybos paslaptį sudarančios informacijos, prašymo EPT 1001 formoje pažymėtas automatinio mokesčio nuskaitymo 43 langelis, šio prašymo kopija ištrynus slaptą informaciją (pavadinimą ir prioriteto numerį, išskyrus prioriteto datą) persiunčiama EPT.

51. Valstybinis patentų biuras informuoja pareiškėją bei EPT apie akivaizdžius Europos patento paraiškos trūkumus, tačiau ši informacija pareiškėjui nėra privaloma.

52. Europos patento paraiška, kuri Valstybiniame patentų biure tikrinama, ar joje nėra valstybės ir tarnybos paslaptis sudarančios informacijos, turi būti perduodama EPT per EPK 77 straipsnyje nurodytą terminą.

## VIII SKIRSNIS. VĖLIAU PADUOTŲ PARAIŠKOS DOKUMENTŲ GAVIMAS

53. Europos patento paraiškos dokumentai, išvardyti Tvarkos 30.1–30.6 ir 30.8–30.11 punktuose, yra laikomi sudėtine Europos patento paraiškos dalimi ir gali būti paduodami Valstybiniam patentų biurui vėliau.

54. Susiję Europos patento paraiškos dokumentai pateikiami kartu su nustatytos formos laišku (EPT-1038 forma), kuris užpildomas ir pateikiamas EPT nustatyta tvarka.

55. Jei Europos patento paraiškos dokumentai dar nėra perduoti Europos patentų tarnybai, vėliau paduoti Europos patento paraiškos dokumentai įdedami į tą patį paraiškos aplanką.

56. Susijusius Europos patento paraiškos dokumentus galima paduoti iki tos dienos, kurią Valstybinis patentų biuras gavo pranešimą apie tai, jog EPT gavo Europos patento paraiškos gavimo pažymą.

57. Jei nustatoma, kad susiję Europos patento paraiškos dokumentai pateikti jau gavus EPT Europos patento paraiškos gavimo pažymą, jiems suteikiama faktinė gavimo EPT data.

58. Bet kuriuo atveju gavus pranešimą iš EPT apie Europos patento paraiškos gavimą, Valstybinis patentų biuras persiunčia dokumentus EPT.

59. Susijusių Europos patento paraiškos dokumentų gavimui patvirtinti negali būti naudojama Europos patento paraiškos gavimo pažyma.

## IX SKIRSNIS. PARAIŠKOS PERSIUNTIMAS EUROPOS PATENTŲ TARNYBAI

60. Valstybinis patentų biuras Europos patento paraišką persiunčia per:

60.1. šešias savaites nuo padavimo, jei aišku, kad joje nėra valstybės ir tarnybos paslaptį sudarančios informacijos; arba

60.2. keturis mėnesius nuo padavimo, jei buvo prašoma prioriteto – per keturiolika mėnesių nuo prioriteto datos, jei būtina nustatyti, kad paraiškoje nėra valstybės ir tarnybos paslaptį sudarančios informacijos.

61. Europos patento paraiškos, paduotos pagal EPK 61 straipsnio 1 dalies b punktą, persiunčiamos EPT per keturis mėnesius nuo jų padavimo Valstybiniam patentų biurui dienos.

62. Jei nustatoma, kad Europos patento paraiškoje yra valstybės ir tarnybos paslaptį sudarančios informacijos, ji nepersiunčiama EPT.

## X SKIRSNIS. EUROPOS PATENTO PARAIŠKOS GALIOJIMAS

63. Pagal Patentų įstatymo 59<sup>2</sup> straipsnio 1 dalį Europos patento paraiška, kuriai suteikta padavimo data ir kurioje nurodyta Lietuvos Respublika, yra tokios pat teisinės galios kaip ir įprastu būdu paduota nacionalinė patentinė paraiška, pripažįstant Europos patento paraiškos prioriteto datą, neatsižvelgiant į jos nagrinėjimo eigą.

## XI SKIRSNIS. LAIKINOS TEISINĖS APSAUGOS SUTEIKIMAS

64. Paskelbtai Europos patento paraiškai suteikiama tokia pat laikina teisinė apsauga Lietuvos Respublikoje kaip ir nacionalinei patentinei paraiškai pagal Patentų įstatymo 21 straipsnio trečiąją dalį. Laikina teisinė apsauga suteikiama nuo tos dienos, kurią paskelbtos Europos patento paraiškos apibrėžties vertimas buvo paskelbtas Valstybinio patentų biuro oficialiame biuletenyje.

65. Europos patento paraiškos apibrėžties vertimas į lietuvių kalbą pateikiamas kartu su nustatytos formos prašymu (EPK-1/2006 forma) paskelbti Europos patento paraiškos apibrėžties vertimą. Pateikiant VPB Europos patento paraiškos apibrėžties vertimą į lietuvių kalbą, turi būti sumokėtas mokestis už Europos patento paraiškos apibrėžties vertimo paskelbimą ir už kiekvieną po dešimtojo einantį apibrėžties punktą.

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [3R-47](#), 2007-06-08, Žin., 2007, Nr. 68-2704 (2007-06-21), i. k. 1075190ISAK0003R-47

66. Prašyme nurodomi duomenys apie Europos patento paraišką (langeliai, pažymėti INID kodais):

- 66.1. 11 langelyje – Europos patento paraiškos paskelbimo numeris;
  - 66.2. 71 langelyje – Europos patento pareiškėjo pavadinimas arba vardas ir pavardė, adresas, valstybės kodas; jei Europos patento pareiškėjas yra Lietuvos Respublikos juridinis ar fizinis asmuo – juridinio ar fizinio asmens kodas;
  - 66.3. 74 langelyje – patentinio patikėtinio (jei toks yra) vardas, pavardė, liudijimo numeris;
  - 66.4. atstovo (jei toks yra) pavadinimas arba vardas, pavardė, adresas (buveinė);
  - 66.5. 54 langelyje – išradimo pavadinimas;
  - 66.6. 30 langelyje –jeigu Europos patento paraiškoje prašoma suteikti prioritetą, nurodomi konvencinio prioriteto paraiškos numeris, paraiškos padavimo data ir valstybės kodas;
  - 66.7. 51 langelyje – Europos patento paraiškos tarptautinės klasifikacijos indeksas (-ai);
  - 66.8. 86 langelyje – Europos patento paraiškos numeris, padavimo data;
  - 66.9. 43 langelyje – Europos patento paraiškos paskelbimo data;
  - 66.10. 72 langelyje – išradėjo vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas.
- Kitoje prašymo pusėje nurodomi pateikiami dokumentai ir jų vieno egzemplioriaus lapų skaičius, sumokėto mokesčio dydis, mokėjimo dokumento numeris ir data.

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [3R-47](#), 2007-06-08, Žin., 2007, Nr. 68-2704 (2007-06-21), i. k. 1075190ISAK0003R-47

67. Prašymą (EPK-1/2006 forma) turi pasirašyti pareiškėjas arba patentinis patikėtinis (atstovas) pagal šios Tvarkos 14 punkto reikalavimus. Prie parašo turi būti įskaitomai parašyta pasirašiusiojo asmens vardas ir pavardė.

68. Prašymas paskelbti Europos patento paraiškos apibrėžties vertimą pateikiamas trimis egzemplioriais, kurių vienas grąžinamas pareiškėjui ar jo atstovui su VPB žyma, kurioje nurodyta gavimo data, ir laikomas Europos patento paraiškos apibrėžties vertimo gavimo pažyma.

69. Išradimo apibrėžties vertimas į lietuvių kalbą pateikiamas 2 egzemplioriais. Vertimo apačioje turi būti vertimą pateikusių asmens vardas, pavardė ir parašas. Kartu pateikiamas vertimas kompiuterinėje laikmenoje. Brėžiniai pateikiami tokiu atveju, kai išradimo apibrėžties vertime į lietuvių kalbą nurodyti brėžiniuose esantys skaitmeniniai žymėjimai. Kiti dokumentai pateikiami vienu egzemplioriumi.

70. Už pateikto vertimo tikslumą atsako jį pateikęs asmuo.

71. Jeigu prašymą paduoda atstovas, kartu pateikiamas įgaliojimas, kuris turi atitikti šios Tvarkos IV skirsnio reikalavimus.

72. Laikoma, kad Europos patento paraiškai nebuvo suteikta laikina teisinė apsauga pagal šios Tvarkos 64 punktą, jeigu Lietuvos Respublikos nurodymas vėliau buvo atšauktas arba laikomas atšauktu.

### **III SKYRIUS. EUROPOS PATENTO GALIOJIMAS**

#### **XII SKIRSNIS. EUROPOS PATENTO SUTEIKIAMOS TEISĖS**

73. Europos patentas, kuriame nurodyta Lietuvos Respublika, nuo paskelbimo apie jo išdavimą Europos patentų tarnyboje datos suteikia tokias pat teises kaip ir nacionalinis patentas pagal Patentų įstatymo 26 straipsnį.

#### **XIII SKIRSNIS. EUROPOS PATENTO APIBRĖŽTIES VERTIMO PATEIKIMAS**

74. Europos patento savininkas per 3 mėnesius nuo paskelbimo apie Europos patento išdavimą dienos pateikia Europos patento apibrėžties vertimą į lietuvių kalbą Valstybiniam patentų biurui tiesiogiai arba paštu ir sumoka nustatyto dydžio mokestį už vertimo paskelbimą.

75. Europos patento apibrėžties vertimas į lietuvių kalbą pateikiamas kartu su nustatytos

formos prašymu (EPK-2/2006 forma).

76. Prašyme (EPK-2/2006 forma) nurodomi duomenys apie Europos patentą (langeliai, pažymėti INID kodais):

76.1. 11 langelyje – Europos patento numeris;

76.2. 73 langelyje – Europos patento savininko pavadinimas arba vardas ir pavardė, adresas, valstybės kodas; jei Europos patento savininkas yra Lietuvos Respublikos juridinis ar fizinis asmuo – juridinio ar fizinio asmens kodas;

76.3. 74 langelyje – patentinio patikėtinio (jei toks yra) vardas, pavardė, liudijimo numeris;

76.4. atstovo (jei toks yra) pavadinimas arba vardas, pavardė, adresas (buveinė);

76.5. 54 langelyje – išradimo pavadinimas;

76.6. 30 langelyje – jeigu Europos patentas išduotas pagal konvencinę paraišką, nurodomi konvencinio prioriteto paraiškos numeris, jos padavimo data ir valstybės kodas;

76.7. 51 langelyje – Europos patento tarptautinės klasifikacijos indeksas(-ai);

76.8. 86 langelyje – Europos patento paraiškos numeris, padavimo data;

76.9. 45 langelyje – paskelbimo apie Europos patento išdavimą data;

76.10. 72 langelyje – išradėjo vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas.

Kitoje prašymo pusėje nurodomi pateikiami dokumentai ir jų vieno egzemplioriaus lapų skaičius, sumokėto mokesčio dydis, mokėjimo dokumento numeris ir data.

77. Prašymas (EPK-2/2006 forma) pateikiamas trimis egzemplioriais, kurių vienas grąžinamas pareiškėjui ar jo atstovui su VPB žyma, kurioje nurodyta gavimo data, ir laikomas Europos patento apibrėžties vertimo gavimo pažyma.

78. Pateikiant VPB Europos patento apibrėžties vertimą į lietuvių kalbą, turi būti sumokėtas mokestis už Europos patento apibrėžties vertimo paskelbimą ir už kiekvieną po dešimtojo einantį apibrėžties punktą.

79. Jeigu prašymą paduoda atstovas, kartu pateikiamas įgaliojimas, kuris turi atitikti šios Tvarkos IV skirsnio reikalavimus.

80. Išradimo apibrėžties vertimas į lietuvių kalbą pateikiamas 2 egzemplioriais. Vertimo apačioje turi būti vertimą pateikusio asmens vardas, pavardė ir parašas. Kartu pateikiamas vertimas kompiuterinėje laikmenoje. Brėžiniai pateikiami tokiu atveju, kai išradimo apibrėžties vertime į lietuvių kalbą nurodyti brėžiniuose esantys skaitmeniniai žymėjimai.

81. Kiti dokumentai pateikiami vienu egzemplioriumi.

82. Jeigu dėl Europos patentų tarnybai paduoto protesto pakeičiama Europos patento apibrėžtis, patento savininkas per 3 mėnesius nuo pakeistos Europos patento apibrėžties paskelbimo dienos turi pateikti Valstybiniam patentų biurui pakeistos Europos patento apibrėžties vertimą į lietuvių kalbą ir sumokėti mokestį už jos paskelbimą.

83. Už pateikto vertimo tikslumą atsako jį pateikęs asmuo.

84. Valstybinis patentų biuras skubiai, ne vėliau kaip per 3 mėnesius, paskelbia šios Tvarkos 74 ir 82 punktuose nurodytus vertimus savo oficialiame biuletenyje, o Europos patento savininkui išduoda pažymą apie Europos patento įsigaliojimą.

85. Prašymų (EPK-1/2006 forma ir EPK-2/2006 forma) blankus galima nemokamai gauti Valstybiniame patentų biure arba rasti VPB tinklalapyje.

#### **XIV SKIRSNIS. EUROPOS PATENTO NEGALIOJIMAS**

86. Jeigu per šios Tvarkos 74 ir 82 punktuose nurodytą terminą Europos patento apibrėžties vertimas nepateikiamas, Europos patentas laikomas *ab initio* negaliojančiu Lietuvos Respublikoje.

87. Negaliojančių Europos patentų sąrašą Valstybinis patentų biuras reguliariai skelbia savo oficialiame biuletenyje.

#### **XV SKIRSNIS. EUROPOS PATENTŲ, GALIOJANČIŲ LIETUVOS RESPUBLIKOJE, APSKAITA**

88. VPB veda Europos patentų, įsigaliojusių Lietuvos Respublikoje, apskaitą.

89. Europos patentų, įsigaliojusių Lietuvos Respublikoje, duomenų bazėje įrašomi duomenys, nustatyti šios Tvarkos 90 punkte.

90. Valstybiniame patentų biure tvarkomi šie Europos patentų, įsigaliojusių Lietuvos Respublikoje, duomenys:

90.1. (11) Europos patento paskelbimo numeris;

90.2. (30) Prioriteto paraiškos numeris, data, valstybės kodas;

90.3. (51) Tarptautinės patentų klasifikacijos indeksai;

90.4. (54) Išradimo pavadinimas;

90.5. (57) Išradimo apibrėžtis;

90.6. (62) Paraiškos, iš kurios dokumentas išskirtas, numeris;

90.7. (71) Pareiškėjo pavadinimas arba vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas – Europos patento paraiškoms, kurių išradimo apibrėžties vertimas paskelbtas VPB oficialiame biuletenyje; jei Europos patento pareiškėjas yra Lietuvos Respublikos juridinis ar fizinis asmuo – juridinio ar fizinio asmens kodas;

90.8. (72) Išradėjo vardas, pavardė, valstybės kodas;

90.9. (73) Savininko pavadinimas arba vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas; jei Europos patento savininkas yra Lietuvos Respublikos juridinis ar fizinis asmuo – juridinio ar fizinio asmens kodas;

90.10. (74) Patentinio patikėtinio arba atstovo vardas, pavardė, registracijos numeris, adresas, valstybės kodas;

90.11. (86) Tarptautinės paraiškos padavimo duomenys (paraiškos numeris, paraiškos padavimo data);

90.12. (87) Tarptautinės paraiškos paskelbimo duomenys (paskelbimo numeris, paskelbimo data);

90.13. (96) Europos patento paraiškos padavimo duomenys (paraiškos numeris, paraiškos padavimo data);

90.14. (43) Europos patento paraiškos paskelbimo data;

90.15. Patento panaikinimo data;

90.16. Patento pripažinimo negaliojančiu data;

90.17. Pakeitimo įrašymo data;

90.18. Licencianto pavadinimas arba vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas (jei licenciatas yra Lietuvos Respublikos juridinis ar fizinis asmuo – juridinio ar fizinio asmens kodas);

90.19. Licencijos rūšis (išimtinė ar neišimtinė);

90.20. Licencijos termino pasibaigimo data;

90.21. Licencinės sutarties įrašymo data.

91. Bet kurių asmenų prašymu VPB išduoda išrašą iš Europos patentų, įsigaliojusių Lietuvos Respublikoje, duomenų bazės.

## **XVI SKIRSNIS. EUROPOS PATENTŲ METŲ MOKESČIO IR KITŲ MOKESČIŲ MOKĖJIMAS**

92. Europos patento metų mokestis, kuris pradedamas mokėti nuo kitų metų po paskelbimo apie Europos patento išdavimą, ir kiti mokesčiai, nurodyti šioje Tvarkoje, mokami Lietuvos Respublikos mokesčių už pramoninės nuosavybės objektų registravimą įstatymo (Žin., 2001, Nr. [52-1811](#)) nustatyta tvarka.

93. Europos patentų metų mokesčiui *mutatis mutandis* taikomi Patentų įstatymo 27 straipsnio reikalavimai.

## **XVII SKIRSNIS. EUROPOS PATENTO PARAIŠKOS PAKEITIMAS NACIONALINE PARAIŠKA**

94. Europos patento paraiška, kurioje nurodyta Lietuvos Respublika, gali būti pakeista nacionaline paraiška, jeigu pagal Europos patentų konvencijos 77 straipsnio 5 dalį ar 162 straipsnio 4 dalį Europos patento paraiška laikoma atšaukta.

95. Prašymas pakeisti Europos patento paraišką nacionaline pateikiamas EPT, kuri prašyme nurodytos Susitariančios Valstybės centrinei pramoninės nuosavybės tarnybai prašymą perduoda kartu su bylą, susijusią su Europos patento paraiška arba Europos patentu, kopija.

96. Jei Europos patento paraiška, kuri buvo paduota per Valstybinį patentų biurą, laikoma atšaukta pagal Europos patentų konvencijos 77 straipsnio 5 dalį, Valstybinis patentų biuras, gavęs pareiškėjo laisvos formos prašymą pakeisti Europos patento paraišką nacionaline, laikydamasis nuostatų dėl valstybės ir tarnybos paslapties, jį kartu su Europos patento paraiškos kopija persiunčia tiesiai Susitariančiųjų Valstybių, kurias pareiškėjas nurodo savo prašyme, centrinėms pramoninės nuosavybės tarnyboms. Europos patento paraiška nėra prilyginama nacionalinei patentinei paraiškai, jei prašymas pakeisti Europos patento paraišką nacionaline kartu su Europos patento paraiškos dokumentų kopijomis nepersiunčiamas per dvidešimt mėnesių nuo Europos patento paraiškos padavimo arba, jei prašoma suteikti prioritetą, nuo prioriteto datos.

97. Jei Europos patento paraiška, kuri buvo paduota per Valstybinį patentų biurą, laikoma atšaukta pagal Europos patentų konvencijos 162 straipsnio 4 dalį, Valstybinis patentų biuras, gavęs iš Europos patentų tarnybos prašymo pakeisti Europos patento paraišką nacionaline ir paraiškos dokumentų kopijas, praneša apie tai pareiškėjui ir paprašo per tris mėnesius sumokėti nustatyto dydžio mokestį už patentinės paraiškos padavimą. Šios Tvarkos 98 punkto pagrindu paduota patentinė paraiška nagrinėjama ir skelbiama kaip nacionalinė patentinė paraiška.

98. Pareiškėjas, kurio Europos patento paraiška laikoma atšaukta pagal Europos patentų konvencijos 90 straipsnio 3 d., gali paduoti laisvos formos prašymą Valstybiniam patentų biurui pakeisti Europos patento paraišką nacionaline ir patentinės paraiškos dokumentus, nurodytus Patentų įstatymo 11 straipsnyje.

99. Šios Tvarkos 94 ir 98 punktų pagrindu paduotoms patentinėms paraiškoms suteikiama Europos patento paraiškos padavimo data.

100. Lietuvos Respublikos patento, kuris yra Europos patento paraiškos padarinys, aprašyme turi būti nuoroda į Europos patento paraišką.

## **XVIII SKIRSNIS. EURO-PCT PARAIŠKOS PERSIUNTIMAS**

101. Tarptautinė patentinė paraiška (Euro-PCT), paduota Valstybiniam patentų biurui, turi būti gauta EPT ne vėliau kaip likus dviem savaitėms iki trylikto mėnesio nuo paraiškos padavimo arba, jeigu prašoma prioriteto, nuo prioriteto datos.

---

EPK – 1/2006 forma

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBINIAM  
PATENTŲ BIURUI**  
Kalvarijų g. 3, LT-09310 Vilnius

**PRAŠYMAS  
PASKELBTI EUROPOS PATENTO  
PARAIŠKOS APIBRĖŽTIES VERTIMĄ**

|  |   |
|--|---|
|  | * |
|--|---|

\* Užpildo Valstybinis patentų biuras

|    |                                              |
|----|----------------------------------------------|
| 11 | Europos patento paraiškos paskelbimo numeris |
|----|----------------------------------------------|

|                 |
|-----------------|
| Pareiškėjo žyma |
|-----------------|

|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 71                                                                | Europos patento pareiškėjo pavadinimas / vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas, Lietuvos Respublikos asmenims – juridinio ar fizinio asmens kodas | 74 | Patentinio patikėtinio vardas, pavardė, liudijimo numeris, adresas, telefonas, faksas |
|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
| 54                                                                | Išradimo pavadinimas                                                                                                                                  |    | Atstovo pavadinimas / vardas, pavardė, adresas, telefonas, faksas                     |
|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
| 30                                                                | Anksčiau paduotos paraiškos numeris, data, valstybės kodas                                                                                            | 51 | Tarptautinės patentų klasifikacijos indeksai                                          |
|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
| 86                                                                | Europos patento paraiškos numeris, padavimo data                                                                                                      | 43 | Europos patento paraiškos paskelbimo data                                             |
|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
| 72                                                                | Išradėjo vardas, pavardė, adresas, telefonas, faksas, valstybės kodas                                                                                 |    |                                                                                       |
|                                                                   |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> kiti išradėjai nurodyti ant atskiro lapo |                                                                                                                                                       |    |                                                                                       |

*Šis dokumentas su Valstybinio patentų biuro užpildytais rekvizitais yra Europos patento paraiškos apibrėžties vertimo gavimo pažyma.*

Paraiškų priėmimo ir  
raštvėdybos skyrius

(pareigos)

(parašas)

(vardas, pavardė)

(data)

1. ☐ Išradimo apibrėžtis (lietuvių kalba)

Pateikti dokumentai:

..... lapų, 2 egz.

Pareiškējas/patentinis patikētinis/atstovas ..... (parašas) ..... (vardas, pavardē)

[illegible]

| Ekspertas          | Data                       |
|--------------------|----------------------------|
| .....<br>(parašas) | .....<br>(vardas, pavardė) |

Nr. **3R-47**, 2007-06-08, *Žin.*, 2007, Nr. 68-2704 (2007-06-21), i. k. 1075190ISAK0003R-47

**LIETUVOS RESPUBLIKOS  
VALSTYBINIAM PATENTŲ BIURUI**  
Kalvarijų g. 3, LT-09310 Vilnius

**PRAŠYMAS  
DĖL EUROPOS PATENTO  
GALIOJIMO**

EPK-2/2006 forma

|  |   |
|--|---|
|  | * |
|--|---|

\* Užpildo Valstybinis patentų biuras

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| <b>11</b> | Europos patento numeris |
|           |                         |

|                 |
|-----------------|
| Pareiškėjo žyma |
|-----------------|

|    |                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 73 | Europos patento savininko pavadinimas/vardas, pavardė, adresas, valstybės kodas, Lietuvos Respublikos asmenims – juridinio ar fizinio asmens kodas | 74                                                              | Patentinio patikėtinio vardas, pavardė, liudijimo numeris, adresas, telefonas, faksas |
|    |                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                       |
| 54 | Išradimo pavadinimas                                                                                                                               | Atstovo pavadinimas/vardas, pavardė, adresas, telefonas, faksas |                                                                                       |
| 30 | Anksčiau paduotos paraiškos numeris, data, valstybės kodas                                                                                         | 51                                                              | Tarptautinės patentų klasifikacijos indeksai                                          |
|    |                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                       |
| 86 | Europos patento paraiškos numeris, padavimo data                                                                                                   | 45                                                              | Paskelbimo apie Europos patento išdavimą data                                         |
|    |                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                       |
| 72 | Išradėjo vardas, pavardė, adresas, telefonas, faksas, valstybės kodas                                                                              |                                                                 |                                                                                       |
|    |                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                       |

[ ] kiti išradėjai nurodyti ant atskiro lapo

*Šis dokumentas su Valstybinio patentų biuro užpildytais rekvizitais yra Europos patento paraiškos apibrėžties vertimo gavimo pažyma.*

Paraiškų  
priėmimo ir  
raštvėdybos  
skyrius

\_\_\_\_\_ (pareigos) \_\_\_\_\_ (parašas) \_\_\_\_\_ (vardas, pavardė) \_\_\_\_\_ (data)

| Pateikti dokumentai: |                                                                                                                                           |                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.                   | [ ] Išradimo apibrėžtis (lietuvių kalba)                                                                                                  | ..... lapų, 2 egz. |
| 2.                   | [ ] Brėžiniai, schemos, grafikai                                                                                                          | ..... lapų, 2 egz. |
| 3.                   | [ ] Įgaliojimas atstovui/patentiniam patikėtiniui                                                                                         | ..... lapų, 1 egz. |
| 4.                   | [ ] Dokumentas, patvirtinantis, kad sumokėtas mokestis už Europos patento apibrėžties paskelbimą ir apibrėžties punktus (daugiau kaip 10) | ..... lapų, 1 egz. |

Savininkas/patentinis patikėtinis/atstovas.....  
(parašas) (vardas, pavardė)

[illegible]

Ekspertas..... Data.....  
(parašas) (vardas, pavardė)

1. Valstybinis patentų biuras, Įsakymas  
Nr. [3R-47](#), 2007-06-08, Žin., 2007, Nr. 68-2704 (2007-06-21), i. k. 1075190ISAK0003R-47  
Dėl Valstybinio patentų biuro direktoriaus 2006 m. balandžio 24 d. įsakymo Nr. 3R-29 "Dėl Europos patentų paraiškų  
padavimo ir Europos patentų galiojimo Lietuvos Respublikoje tvarkos patvirtinimo" pakeitimo